

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 81

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regel: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Libération des importations.  
France: Prolongation de la durée de validité des engagements de change DE.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief zu Gunsten der Solothurnischen Bauernhilfskasse, in Solothurn, von Fr. 3000 vom 30. Oktober 1937, gesamt pfandrechlich haftend auf Grundbuch Niedergösgen Nrn. 64, 59, 89, 90, 95, 140, 141 und 793.

Grundstückeigentümer und Schuldner: Stadler Franz, 1903, Jakobs sel., Landwirt in Niedergösgen. (17<sup>2</sup>)

Olten, den 6. Dezember 1961.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. A. Kellerhals.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 3900, ausgestellt am 17. Januar 1939 auf Johannes Jucker, geb. 1882, von Wila (Zürich), Schriftsetzer, in Veltheim-Winterthur, zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank, im zweiten Range lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2087 an der Schlosserstrasse 24, in Winterthur-Veltheim, heute Silvio Jucker gehörend (Pfandbuch Veltheim, Band 3, Seite 638), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst diese als kraftlos erklärt würde. (15<sup>2</sup>)

Winterthur, den 7. Dezember 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Brunner.

Es werden vermisst:

1. Pfandtitel n. altem zug. Rechte lautend auf Herrn Carl Franz Dossenbaeh, Sennweid gegen Herrn Josef Stocker, Schreiner, zinsangehend Mitte März 1872 mit einem Betrage von Fr. 400.—. Cond. und Exped. (Titelerrichtung) mit Zeichen A.W. 10401 am 19./20. März 1891 und Erhöhung des Kapitalbetrages auf Fr. 2400.— (mit Vorgang von Fr. 3000.—) am 18. Januar 1923.
2. Pfandtitel n. altem zug. Rechte, exped. mit Zeichen A.W. 2706 den 12. September 1878 im Betrage von Fr. 600.— Zinssatz 5% lautend zu Gunsten des Herrn Josef Trunkler in Neuheim gegen Herrn Jakob Martin Dossenbach, Kapitalvorgang Fr. 5400.—
3. Inhaber-Schuldbrief A.A. 4256 im Betrage von Fr. 2000.—, errichtet am 8. November 1945, geschrieben zu 5% angehend am 11. November 1944, Kapitalvorgang Fr. 8000.—

alle drei Pfandtitel haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 197 an der Mühle-gasse in der Gemeinde Baar. Derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Herr Leo Zumbach-Wittig von und in Baar. Eingetragen im Grundbuche der Gemeinde Baar, Band IX, Fol. 1 und II.

Die unbekannt Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 2. April 1963 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (246<sup>2</sup>)

Zug, den 2. April 1962. Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die Inhaberaktie Nr. 5117 (ohne Coupons) der Solothurner Handelsbank ist kraftlos erklärt. (249)

Solothurn, den 4. April 1962.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
Dr. A. Jeger.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

28. März 1962. Fensterglas.

O. Chardonnens, in Zürich (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1958, Seite 228<sup>2</sup>), Handel mit Fensterglas usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1961 an die «O. Chardonnens AG», in Zürich, erloschen.

28. März 1962. Fensterglas, Spezialgläser usw.

O. Chardonnens AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel an gros mit Fensterglas, Dickglas und diversen Spezialgläsern sowie die Uebernahme und Führung von Vertretungen in Spezialglas. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Zweckes Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, verwerten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «O. Chardonnens», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1961, nach der die Aktiven Fr. 903 867.08 und die Passiven Fr. 59 358 betragen, zum Preise von Fr. 844 509.08, von dem Fr. 300 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Oscar Chardonnens, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Renato Koller, von Würenlos, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 21 in Zürich 2.

28. März 1962.

BAUSTRAG Bau und Strassen A.G., Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1961, Seite 88). Ausführung von Bauarbeiten usw. Karl Niedermann, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Emil Meier, von Meilen, in Zürich, als Präsident, Peter Ganz, von Zürich, in Rüschlikon, und Fritz Niedermann, von Bütschwil, in Zürich, als weitere Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

28. März 1962. Sanitäre Anlagen.

Lorenz Philipp, in Pfäffikon. Inhaber dieser Firma ist Lorenz Philipp, von Untervaz (Graubünden), in Pfäffikon (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Erika Philipp, von Untervaz (Graubünden), in Pfäffikon (Zürich). Erstellen von sanitären Anlagen. Bründlerstrasse 1628.

28. März 1962. Möbel.

P. Vassella, Vertretungen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Plinio Vassella, von Poschivao (Graubünden), in Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Isabella Vassella-Götz, von Poschivao (Graubünden), in Zürich, und an Luigi Alberto Vassella-Götz, von Poschivao (Graubünden), in Zürich. Vertretungen in Möbeln. Winzerhalde 58.

28. März 1962. Immobilien.

Aetna Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1962, Seite 250). Durchführung von Immobilientransaktionen jeder Art usw. Dr. Hans Wolfgang Frick und Paul Ganz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das nun einzige Verwaltungsratsmitglied Georges Philippe führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. März 1962.

Univers Chemie G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Februar 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt in erster Linie die Auswertung von Erfindungen, vorwiegend der chemischen Branche, sowie ferner die Fabrikation von und den Handel mit Produkten der chemischen und technischen Branchen, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und den Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Fritz Eckert-Fritsch, von Zürich, in Zürich 7, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, sowie Alexander Wanner-Uehlinger, von Schleithelm (Schaffhausen), in Zürich 3, und Jakob Wieser-Reibert, von Speicher (Appenzell A-Rh.), in Zürich, mit je einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt vom Gesellschafter Jakob Wieser-Reibert seine sämtlichen künftigen Erfindungen auf allen Gebieten und Branchen und gewährt ihm dafür — gemäss näherer Umschreibung in den Statuten — einen besonderen Anteil an ihren Einnahmen aus dem Verkauf der Produkte, die er erfinden wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Fritz Eckert-Fritsch und Alexander Wanner-Uehlinger. Zum technischen Leiter ist bestellt der Gesellschafter Jakob Wieser-Reibert. Fritz Eckert-Fritsch führt Einzelunterschrift. Alexander Wanner-Uehlinger und Jakob Wieser-Reibert führen Kollektivunterschrift, jedoch ausschliesslich in der Weise, dass je einer von ihnen mit dem Einzelunterschrift führenden Fritz Eckert-Fritsch zeichnet. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 45 in Zürich 3.

28. März 1962. Film- und Phototechnik.

Turicop A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1935). Die Generalversammlung vom 19. März 1962 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Laboratorien für Film- und Phototechnik jeder Art, die Führung und den Erwerb von und die Beteiligung an Betrieben dieser Art sowie den Handel mit Materialien, Apparaten, Erzeugnissen und Zubehör der Film- und Photobearbeitung. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Hans Max Wettstein ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hans Ueli Baumberger, von Oberwangen (Thurgau), in Sankt Gallen, und Paul Schniter, von und in Zürich. Sie sind nicht zeichnungs-berechtigt.

28. März 1962. Neonröhren.

Heinrich Nagel, in Thalwil (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1961, Seite 3386), Fabrikation von und Handel mit Neonröhren und -schriften usw. Der Firmainhaber Heinrich Nagel wohnt nicht in Langnau a. A. (wie am 15. November 1961 eingetragen), sondern nach wie vor in Thalwil.

28. März 1962. Liegenschaften usw.

A. Gemperle, in Zürich (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1175), Gebäude- und Glasreinigungen. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Handel mit Liegenschaften und Vertretungen in Waren verschiedener Art.

28. März 1962. Näh- und Zuschneidemaschinen.

Fritz Zellweger Söhne, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1418), Handel mit Näh- und Zuschneidemaschinen. Der Gesellschafter Paul Zellweger wohnt nun in Thalwil.

29. März 1962. Wellpappe.

E. H. Schelling & Co., in Rümlang, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1961, Seite 886), Herstellung von Wellpappe usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1961 sind an die «E. H. Schelling AG», in Rümlang, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. März 1962. Wellpappe, Kartonage usw.

E. H. Schelling AG (E. H. Schelling SA) (E. H. Schelling Ltd), in Rümlang. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Wellpappen, Kartonagen, Kleberollen und veredelten Papierprodukten, den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und ist im Rahmen ihres Zweckes berechtigt, Geschäfte verwandter Branchen zu tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, ist zerlegt in 1300 Namenaktien zu Franken 100 und 1870 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «E. H. Schelling & Co.», in Rümlang, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1961, nach der die Aktiven Fr. 11 719 312.20 und die Passiven Fr. 9 721 312.20 betragen, zum Preise von Fr. 1 998 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 2000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an Eugen Heinrich Schelling, von Schaffhausen, in Zollikon, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hans Leutenegger, von und in Winterthur, und Dr. Raetus Mutzner, von Chur und Maienfeld, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Maienbreiten.

29. März 1962. Uhren, Bijouterie.

W. Ellinghausen & Co., in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Wolfgang Ellinghausen, von Gänsbrennen (Solethurn), in Zürich 8, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Max Lindner, von Basel, in Binningen (Basel-Landschaft), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1962 ihren Anfang nehmen wird. Der Kommanditär Max Lindner führt Einzelunterschrift. Handel mit Uhren und Bijouterieartikeln. Seefeldstrasse 34.

29. März 1962. Graphische Werkstätte.

Gebrüder Fretz Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2999), graphische Werkstätte für Lithographie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Häner, von Zullwil (Solethurn), in Thalwil, und Josef Hunn, von Sarmentorf (Aargau), in Zürich.

29. März 1962.

Continental Handels-Aktiengesellschaft (Société Continentale pour le commerce Société Anonyme) (Société Continentale per il commercio Società Anonima), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2155). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Daniel Brechtbühl, von Trubschachen (Bern), in Zürich.

29. März 1962. Autoreifen.

Pirelli Produkte AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1450), Handel mit Produkten, namentlich Autoreifen usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Willy Brunner, von Ebnet (St. Gallen), in Zürich.

29. März 1962.

M. Buchser, Textilien, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Manfred Buchser, von Schöffland, in Thalwil, in Gütertrennung lebend. Handel mit und Fabrikation von Textilien. Weidstrasse 10.

29. März 1962. Getreide.

Karr & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1642), Getreidegeschäft usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hansruedi Rügger, von Rothrist (Aargau), in Dietikon (Zürich).

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Aarberg

28. März 1962.

Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG, Lyss (Grands Magasins Innovation, ci-devant Meyer Söhne SA, Lyss), in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1960, Seite 1794). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Januar 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Aktiengesellschaft «Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG Biel», in Biel, übernommen.

28. März 1962.

Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG, Biel (Grands Magasins Innovation, ci-devant Meyer Söhne SA, Bienne), Zweigniederlassung in Lyss. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG Biel», mit Sitz in Biel, welche ein Kaufhaus betreibt und am 17. Oktober 1941 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3291) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 13./14. Dezember 1961 in Lyss eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Jules Müggler, von Au (Thurgau) und Lonay (Waadt), in Lonay, Präsident des Verwaltungsrates; Ettore Ciaranfi, italienischer Staatsangehöriger, in Biel, Direktor; Max Arnold, von Schlierbach (Luzern), in Pully; Philippe de Loës, von Aigle, Villeneuve und Vevey, in Epalinges (Waadt). Geschäftslokal: Bielstrasse 22.

28. März 1962. Bestandteile für die Präzisionsindustrie.

Synton Aktiengesellschaft, bisher in Köniz (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1961, Seite 3247). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Lyss verlegt und der Zweck geändert in: Fabrikation von und Handel mit Bestandteilen für die Präzisionsindustrie. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. August 1943 und wurden am 18. Juli 1941, 11. Januar 1954, 3. März 1956 und 29. September 1961 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Rudolf Dietrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitglied wurde gewählt Peter Jost, von Wynigen, in Lyss. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Bielstrasse 40.

28. März 1962. Liegenschaften.

Willmann & Sohn, in Lyss, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1958, Seite 1762). Neue Geschäftsart: Besitz, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaften Hauptstrasse 25 und 27 in Lyss.

28. März 1962. Gartenanlagen usw.

Louis Aemmer, in Lyss (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1957, Seite 1687), Planung und Ausführung von Gartenanlagen und Sportplätzen usw. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. März 1962. Gartenbau usw.

Aemmer Heinz, in Lyss. Inhaber der Firma ist Heinz Aemmer, von Mätten bei Interlaken, in Lyss. Gartenbau, Produktion von und Handel mit Blumen und Topfpflanzen, Sportplatzbau, Belagsarbeiten. Oeleweg 12.

## Bureau Aarwangen

28. März 1962.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Lotzwil & Umgebung, in Lotzwil (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3106). Der Präsident Ernst Ruch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Sekretär Franz Wähli, von und in Lotzwil, und zum neuen Sekretär Hans Läder, von Heimiswil, in Rütshelen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

28. März 1962. Stühle, Tische.

Girsberger & Co., in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Stuhl- und Tischfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1956, Seite 2758). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1961 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Girsberger AG», in Bützberg, Gemeinde Thunstetten.

29. März 1962. Spenglerei usw.

Gebr. Brand, in Langenthal. Roy Brand und Fredy Brand, beide von Trachselwald, in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1962 begonnen hat. Spenglerei und sanitäre Installationen. Bahnhofstrasse 24.

29. März 1962.

Leinenweberei Langenthal AG (Tissage de toile de Langenthal SA) (Fabrique telerie Langenthal SA) (Langenthal linen mills limited), in Langenthal (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1958, Seite 1130). Der Vizedirektor Hugo Schnetzer wurde zum Direktor ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

*Bureau Belp (Bezirk Seftigen)*

27. März 1962.

**Tuchfabrik Belp AG (Fabrique de draps Belp S.A.)**, in Belp (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1961, Seite 3298). Dr. Hans Gruber, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. März 1962.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Lohnstorf**, in Lohnstorf (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1961, Seite 175). Hansruedi Schweizer, von Rütli bei Riggisberg, in Lohnstorf, ist Präsident (bisher Beisitzer); Hans Dolder, von Schangnau, in Lohnstorf, ist Vizepräsident und Werner Kühni, Sekretär (bisher). Hans Beutler, bisher Präsident, und Fritz Harri, bisher Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

*Bureau Bern*

28. März 1962. Bauten usw.

**Litrewa Aktiengesellschaft**, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten, sowie die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Sie kann sich an Betrieben beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Ernst Schaer, von Gönzswil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bernstrasse 70 (bei Ernst Schaer).

28. März 1962.

**HIB Heizungs- & Installations-Bedarf A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1957, Seite 2986). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Gerber-Mägli, Präsident (bisher); Ernst Ingold-Rentsch, Vizepräsident (bisher Mitglied); Ernst Eberhart (bisher), und Dino Pirovano, italienischer Staatsangehöriger, in Bern (neu). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Franz Althaus ist erloschen.

28. März 1962. Rolladen, Garagetore usw.

**Paul Schwab A.G.**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Fabrikation von Rolläden, Storen, Garagetoren usw. (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1957, Seite 815). Der Konkursrichter Bern hat am 13. März 1962 den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

28. März 1962. Gipserlei, Malerei.

**Gebr. Bezzola A.G.**, in Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2563). Neues Geschäftsdomizil: Brunnadernstrasse 1 A.

28. März 1962. Immobilien.

**Aktiengesellschaft Bubenberghaus**, in Bern (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1961, Seite 850). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1962 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

28. März 1962. Bauten usw.

**Losinger & Co. A.G.**, in Bern, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1583). Dr. Ernst Gerber, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Werner Knobel, Ernst Studer, Max Masshardt, Hans Studer, Vinzenz Lösinger und Hans Friedli tragen gleichzeitig den Titel eines Direktors und führen Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Direktor Albert Bernold führt jetzt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Ernst Staub, von Wohlen bei Bern, in Ascona; Gottfried Petre, Hans Roth, Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf; Rolf Vollenweider, Dr. Robert Losinger, von Burgdorf, in Bern, und Hermann Sachsenhofer, österreichischer Staatsangehöriger, im Liebefeld, Gemeinde Köniz, wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt. Die Prokuren von Gottfried Peter, Hans Roth und Rolf Vollenweider sind erloschen. Rudolf Fricker, Personalchef, ist nun auch Vizedirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hans Ziegler, dessen Prokura erloschen ist, wurde zum Geschäftsführer des Hauptsitzes ernannt. Er, sowie die neuen Prokuristen Eduard Schifferli, von Döttingen (Aargau), in Bern; Kurt Bieber, von Aarau, in Sitten, und Dr. jur. Kurt Perolini, von Köniz, in Bern, zeichnen kollektiv zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Hauptniederlassung. Der Prokurist Emil Kramer zeichnet nur noch für den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

28. März 1962. Bauten usw.

**Losinger & Co. A.G.**, Zweigniederlassungen in Köniz und Zollikofen, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art, usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1583), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Ernst Gerber, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Werner Knobel, Ernst Studer, Max Masshardt, Hans Studer, Vinzenz Lösinger und Hans Friedli tragen gleichzeitig den Titel eines Direktors und führen Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Albert Bernold, von Mels, in Freiburg, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernst Staub, von Wohlen bei Bern, in Ascona, Gottfried Peter, von Gontenschwil (Aargau), in Rüfenacht bei Worb, Hans Roth, Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf, Rolf Vollenweider, Dr. Robert Losinger, von Burgdorf, in Bern, und Hermann Sachsenhofer, österreichischer Staatsangehöriger, im Liebefeld, Gemeinde Köniz, wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt. Die Prokuren von Hans Roth und Rolf Vollenweider sind erloschen. Rudolf Fricker, Personalchef, ist nun auch Vizedirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. März 1962. Milch, Milchprodukte usw.

**A. Spycher**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Alfred Spycher, von Köniz, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Feldrainstrasse 19.

29. März 1962.

**Berna Glühlampen A.G.**, in Bern, Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der elektrischen Beleuchtungsindustrie usw. (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1836). Heinrich Flörke, Sekretär des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Luigi Albertini, von Zürich, in Zürich.

29. März 1962.

**Genossenschaft Zollniederlagshaus Bern**, in Bern, Betrieb eines Niederlagshauses oder Miete von Lagerräumen zum Betrieb eines solchen in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1953, Seite 1195). Robert Kuhn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde Dr. Gerhart Schürch, von Rohrbach, in Bern, gewählt. Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Alfred Pezolt, Sekretär, Hans Giger und Albert Robert Oeler, Beisitzer, führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

*Bureau Biel*

27. März 1962.

**Franz Carl Weber A.G.**, Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 3911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Franz Carl Weber, Mitglied und Protokollführer des Verwaltungsrates, wohnt nun in Künsnacht (Zürich).

28. März 1962.

**Coopérative de construction «La Ruehe»**, à Evillard (FOSC. du 18 avril 1956, N° 90, page 999). Jean Matile, président, décédé, ne fait plus partie du comité; sa signature est éteinte. A été nommé nouveau membre et président Victor Chariatte, de Porrentruy, à Evillard. La société est engagée par la signature du président avec celle du secrétaire ou du caissier. Nouvelle adresse: Chemin des Voitots 9 (domicile du président).

29. März 1962. Spirituosen.

**Rihs & Cie.**, in Biel, Spirituosenhandlung und Brennerei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3804). Die Gesellschaft betreibt nur noch den Spirituosenhandel.

29. März 1962. Autospenglerei.

**Albert Petter**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Albert Petter, von Lavey-Morcles (Waadt), in Brügg bei Biel. Betrieb einer Carrosserie- und Autospenglerei. Mühlestrasse 16.

29. März 1962.

**Leo Frei, Sternapotheke**, in Biel, Apotheke (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1962, Seite 498). Die Firma wird geändert in Sternapotheke in der Altstadt, Leo Frei.

*Bureau de Courtelary*

26. März 1962. Horlogerie.

**J. Gyger**, à Tramelan, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 3 juillet 1961, N° 152, page 1914). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Gyger, Zürcher & Cie», à Tramelan, ci-après inscrite.

26. März 1962. Horlogerie.

**Gyger, Zürcher & Cie.**, à Tramelan. Joël Gyger, d'Eriz; David Zürcher, de Rüderswil, et Jean Zürcher, de Rüderswil, tous à Tramelan, ont constitué, sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> avril 1962 et qui reprend, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «J. Gyger», à Tramelan, radiée. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. 29, rue de Courtelary.

27. März 1962. Laiterie, fromagerie.

**Walter Buri**, à Villeret. Le chef de la maison est Walter Buri, de Krauchthal à Villeret. Laiterie, fromagerie.

*Bureau de Delémont*

27. März 1962.

**Caisse de crédit mutuel de Courfaivre**, à Courfaivre, société coopérative (FOSC. du 3 juin 1948, N° 127, page 1542). Auguste Joset, président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Walter Dobler, jusqu'à présent vice-président, est nommé président. Bernard Cerf, jusqu'à présent membre, est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

27. März 1962.

**Société de fromagerie de Courcelon**, à Courcelon, société coopérative (FOSC. du 28 janvier 1957, N° 22, page 271). Lucien Lachat, président, et Victor Fleury, secrétaire-caissier, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Ont été nommés: président: Norbert Fleury, de et à Courcelon; secrétaire-caissier: Jean-Louis Fleury, de et à Courcelon. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

*Bureau Fraubrunnen*

21. März 1962.

**Käsergenossenschaft Grafenried-Uterberg**, in Grafenried (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1961, Seite 1430). Gemäss Beschlüssen der ausserordentlichen Hauptversammlungen der Genossenschaft der Rückzahlung ihres Stammkapitals beschlossen. Die Verwaltung besteht neu aus mindestens 5 Mitgliedern. Unterschrift führen zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und neu auch der Kassier. Die Statuten wurden entsprechend geändert. (Eintragung gestützt auf den Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 27. Februar 1962 gemäss Art. 31 HRegV). Kassier ist Hermann Buri, von Krauchthal, in Grafenried.

*Bureau Schwarzenburg*

28. März 1962. Bäckerei, Kolonialwaren usw.

**E. Ryser**, in Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg, Bäckerei, Kolonialwaren und Futterwaren (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1960, Seite 1227). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

*Bureau Thun*

28. März 1962.

**Reformhaus Maurer**, in Thun. Inhaber der Firma ist William Maurer, von Schmiedrued (Aargau), in Thun. Handel mit Reformnahrungsmitteln. Obere Hauptgasse 10.

28. März 1962. Uhren, Bijouteriewaren.  
**F. Probst**, in Thun. Inhaber der Firma ist Franz Xaver Probst, von Mümliswil (Solothurn), in Thun. Handel mit Uhren- und Bijouteriewaren, Betrieb einer Uhrmachwerkstätte. Balliz 57.
28. März 1962. Maschinen.  
**Arthur Wittwer**, in Gwatt, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Arthur Wittwer, von Linden bei Oberdiessbach, in Gwatt, Gemeinde Thun. Maschinbau. Libellenweg 2.
28. März 1962. Mechanische Werkstätte.  
**Werner Zaugg**, in Thun. Inhaber der Firma ist Werner Zaugg, von Trub (Bern), in Thun. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Eisenbahnstrasse 5, Thun 1.
28. März 1962. Kolonial- und Rauchwaren.  
**Armin Schaller**, in Thun. Inhaber der Firma ist Armin Schaller, von Dotzigen, in Thun. Handel mit Kolonial- und Rauchwaren an gros. Frutigenstrasse 6.
28. März 1962. Malerarbeiten.  
**Hans Tomasi**, in Gwatt, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Hans Tomasi, von Spiez, in Gwatt, Gemeinde Thun. Malergeschäft. Rainweg 14.
29. März 1962. Küchengeräte.  
**W. Baur**, in Thun. Inhaber der Firma ist Walter Baur, von Höfen (Bern), in Thun. Handel mit Küchengeräten. Bärenweg 1.
29. März 1962. Metzgerei.  
**W. Feissli-Weber**, in Gwatt, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Walter Feissli, von Ins (Bern), in Gwatt, Gemeinde Thun. Betrieb einer Metzgerei. Gwattstrasse 139.

#### Bureau Trachselwald

27. März 1962. Werkzeuge usw.  
**P. Baumann & Co.**, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald, Werkzeug- und Metallwarenfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1953, Seite 103). Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1962 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Max Baumann, von Villigen (Aargau), in Wasen i. E., ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär ist Paul Baumann, von Villigen (Aargau), in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald, mit Fr. 200 000. Er führt Einzelunterschrift. Die Kommandite ist durch Verrechnung mit Guthaben des Paul Baumann an die Gesellschaft liberiert. Die Firma lautet jetzt **Max Baumann & Co.** Geschäftsnatur: Fabrikation von Werkzeugen, Metallwaren und Verarbeitung von Kunststoffen.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

28. März 1962. Mercerie, Tuchwaren.  
**Flora Lüthi**, in Spiez, Mercerie und Tuchwaren (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1931, Seite 1302). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

26. März 1962.  
**Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens**, in Kriens (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3696). Die Prokuren von Louis Flotron und Hugo Russi sind erloschen.
26. März 1962. Wäsche.  
**Jakob Fischer's Söhne**, in Triengen, Kollektivgesellschaft, Wäschefabrikation (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1939, Seite 128). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Lorenz Fischer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom andern Gesellschafter Jakob Fischer, von und in Triengen, als Einzelfirma nach Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Jakob Fischer, Berufskleiderfabrik**.
26. März 1962.  
**Helfenstein-Fourniere**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Import, Export, Handel mit Fournieren usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 126). Der Inhaber hat an Eugen Siegrist, von Meisterschwanden, in Buchrain, Einzelprokura erteilt.
26. März 1962.  
**Luzerner Kegler-Vereinigung (L.K.V.)**, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1091). An der Generalversammlung vom 10. Februar 1962 hat sich dieser Verein neue Statuten gegeben. Der Name lautet nun: **Luzerner Sportkegler-Vereinigung (L.S.K.V.)**. Sie bezweckt: Betrieb der Sporthalle, Verbreitung und Pflege des Amateurgegelsportes sowie Heranbildung junger Kegler, Veranstaltung von Sportwettkämpfen, Bekämpfung aller Preiskegeln, die nicht den Satzungen der Vereinigung entsprechen und Pflege der Kameradschaft. Der Vorstand besteht aus 7 bis 10 Mitgliedern. Unterschrift führen Präsident, Kassier und Sekretär kollektiv zu zweien. Die Unterschriften der aus dem Vorstände ausgeschiedenen Erwin Voegelin, Ida Solenthaler und Grety Voegelin sind erloschen. Präsident ist Franz Lohri, von Entlebuch, in Luzern; Kassier: Leo Helfenstein, von Ruswil und Luzern, in Ruswil, und Sekretär Meinrad Schilter, von Sattel (Schwyz), in Luzern. Neue Adresse: Moosstrasse 19 (beim Präsidenten).
26. März 1962. Restaurant.  
**R. Stocker**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Restaurant Seetal (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1940, Seite 3). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
26. März 1962. Waren aller Art.  
**Vengro Handelskontor E. Häfliger**, bisher in Schmidrued, Engros-handel mit Waren jeder Art (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2292). Der Inhaber Ernst Häfliger-Oswald, von Reintau, hat den Geschäftssitz und Wohnort nach Triengen verlegt. Hinterdorf 113.

#### Uri - Uri - Uri

28. März 1962.  
**Elektrizitätswerk Göschenen**, in Göschenen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1958, Seite 3098), Gemeindeanstalt. Präsident Jost Dubacher und Sekretär Adalbert Grüter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Trésch, von Göschenen, Sekretär ist Carlo Dittli, von Gurtellen, beide in Göschenen. Sie zeichnen nebst Vizepräsident Paul Dittli kollektiv je zu zweien.
28. März 1962.  
**H. Gisler-Wyrsch, Restaurant & Handlung «z. Brugg»**, in Bürglen (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1961, Seite 1043). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. März 1962.

- H. Gisler-Wyrsch, Hotel Tell**, in Bürglen. Inhaber dieser Firma ist Hans Gisler, von und in Bürglen. Betrieb des Hotel-Restaurants «Tell». Die Ehefrau Ida Gisler-Wyrsch, von und in Bürglen, führt Einzelprokura.
28. März 1962. Konditorei, Tea-Room.  
**A. Danioth, Konditorei**, in Altdorf (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1954, Seite 2236), Konditorei und Tea-Room. Die Ehefrau Heidy Danioth-Inglin, von Andermatt, in Altdorf, führt Einzelprokura.
28. März 1962. Bauunternehmung.  
**Frau G. Senn-Utzinger**, in Erstfeld. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Gertrud Senn-Utzinger, von Kölliken (Aargau), in Erstfeld, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Walter Senn. Dieser führt Einzelprokura. Bauunternehmung. Gotthardstrasse.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

29. März 1962. Werkzeuge usw.  
**Gebr. Mäder**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Werkzeugbau und Stanzerlei (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1958, Seite 2199) Kollektivgesellschaft. Karl Mäder ist am 24. Oktober 1961 aus der Gesellschaft ausgetreten.
29. März 1962. Waren aller Art.  
**H. Cremonini & Co.**, in Freienbach (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1962, Seite 698), Handel en gros mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Diese Kommanditgesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberrieden (Zürich) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

#### Glarus - Glaris - Glarona

14. März 1962. Beteiligungen.  
**Medita GmbH**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, die Finanzierung von Unternehmungen und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind die «Vertrieb- & Verkauf Aktiengesellschaft», in Arlesheim, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 900 000, und die «Société Anonyme Immobilière Mon Toit», in Freiburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Werner Müller, von Winterthur, in Zürich, und Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof (Aargau), in Baden (Aargau). Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

#### Zug - Zoug - Zugo

27. März 1962. Textilien usw.  
**Consolidex A.G.**, in Zug, internationaler Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1961, Seite 1208). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).
27. März 1962. Beteiligungen usw.  
**Transvesta Aktiengesellschaft**, in Zug, Beteiligung an Handels- und Industrie-Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1958, Seite 978). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).
27. März 1962. Waren aller Art.  
**Ianter A.G.**, in Zug, Vermittlung und Ausführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1961, Seite 1384). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).
27. März 1962. Elektronische Patente.  
**Gerhard R. Fisher Enterprise A.G.**, in Zug (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1961, Seite 491). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).
27. März 1962. Chemikalien, Kunststoffe usw.  
**Chemotrade A.G.**, in Zug (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1961, Seite 1086). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).
28. März 1962. Finanzierungen, Beteiligungen.  
**Maebeth A.G. (Maebeth S.A.)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmen der elektrischen und elektronischen Branchen; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Verfahren, «Know-how» und Lizenzen auf dem Gebiet der elektronischen und elektrischen Branchen; Besorgung von Hilfsdiensten technischen, kaufmännischen oder administrativen Charakters; Kauf und Verkauf von elektrischen und elektronischen Maschinen, Apparaten, Geräten und Ausrüstungen aller Art, von Ersatzteilen, Zubehör und verwandten halbfertigen Produkten und Materialien, unter anderem auch von Produkten, die von der «Maebeth Corporation», in Newburgh, New York, USA, und den mit dieser Gesellschaft verwandten Unternehmen hergestellt werden, sowie deren Vertrieb und Wartung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Norman Maebeth, amerikanischer Staatsangehöriger, in Newburgh (New York, USA), Präsident; Rolf Staub, von Glarus, in Kilchberg (Zürich), Delegierter und Direktor, und Georges-Frank de Montenach, von Freiburg, in Genf. Norman Maebeth und Rolf Staub zeichnen einzeln. Georges-Frank de Montenach führt die Unterschrift nicht. Domizil: Poststrasse 14 (bei Dr. Guido Renggli).
28. März 1962. Koch-, Kühl- und Heizgeräte.  
**Neff A.-G.**, in Zug, Vertrieb von und Handel mit Koch-, Kühl- und Heizgeräten usw. (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1961, Seite 3190). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet jetzt **Neff-Export A.G.** Die Gesellschaft bezweckt: Vertrieb von, Handel mit und insbesondere Export von Koch-, Kühl- und Heizgeräten, Grosskochenanlagen und Haushaltmaschinen aller Art usw. Neues Domizil: Gartenstrasse 2.
28. März 1962. Hotel-Restaurant.  
**A. Büchi**, in Zug, Hotel-Bahnhofrestaurant «Zugerberg» (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1955, Seite 1271). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe im Handelsregister gelöscht.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Dorneck

26. März 1962. Hotel.

**E. Graber-Born**, in Dornach, Betrieb des Hotel Oehsen in Dornachbrugg (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1938, Seite 270). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV. infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1962. Personentransporte.

**A. Graber**, in Dornach, Personentransporte (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1950, Seite 1931). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV. infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1962. Gasthof, Landesprodukte.

**Alois Meier**, in Bättwil, Betrieb des Gasthofes «Zur Landskron» und Handel mit Landesprodukten en gros (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1949, Seite 2570). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV. infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1962. Bekleidung.

**E. Nussbammer**, in Hofstetten, Masseurie (SHAB. Nr. 179 vom 2. August 1940, Seite 1401). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV. infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1962. Textilien.

**A. Nussbammer-Gnani**, in Hofstetten, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1949, Seite 2589). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV. infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Olten-Gösigen

26. März 1962. Möbelhandel, Schreinerei.

**Wilhelm Bono & Co.**, in Niedergösgen, Möbelhandel, Schreinerei (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1956, Seite 379). Die Kommanditgesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1961 und Sacheinlagevertrag vom 20. März 1962 an die nachstehend eingetragene «Bono-Küchen AG», in Niedergösgen, über.

26. März 1962.

**Bono-Küchen AG**, in Niedergösgen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Kücheneinrichtungen und den dazu gehörenden Apparaten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1962 das bisher von der Kommanditgesellschaft «Wilhelm Bono & Co.» in Niedergösgen, geführte Geschäfte mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1961 und Sacheinlagevertrag vom 20. März 1962, wonach die Aktiven Fr. 1 097 223.45 und die Passiven Fr. 528 623.35 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Kaufpreis von Fr. 568 600.10 ergibt. Für diesen Uebernahmepreis erhalten die bisherigen Gesellschafter 370 Namenaktien zu Fr. 1000, nebst Gutschrift in laufender Rechnung von Fr. 198 600.10 zu Gunsten eines Gesellschafters. (In Verrechnung mit einem unter Kreditoren verbuchten Guthaben von Franken 77 000 werden 77 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Die Aktiengesellschaft beabsichtigt, von Wilhelm Bono, in Niedergösgen, die Liegenschaft Grundbuch Niedergösgen Nr. 1197 im Halte von 29 a 58 m<sup>2</sup> mit den darauf stehenden Gebäulichkeiten zum Preise von Fr. 262 000 zu erwerben; unter gleichzeitiger Uebernahme der darauf lastenden Hypothekarschulden im gleichen Betrag. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Bono, geboren 1903, von Wittenwil, in Niedergösgen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Willy Bono, geboren 1926, von Wittenwil, in Niedergösgen, und Peter Kurt Bono, von Wittenwil, in Aarau, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Mühlebühlstrasse.

27. März 1962. Baumaschinen, Feldbahnen.

**Franz Stirnimann A.-G.**, in Olten, Baumaschinen, Feldbahnen (SHAB. Nr. 197 vom 21. August 1961, Seite 2179). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. März 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

27. März 1962.

**Mineralquelle Lostorf A.G. (Source minérale Lostorf S.A.) (Sorgente dell'acqua minerale Lostorf S.A.)**, in Lostorf (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1117). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. März 1962 wurden die Statuten geändert. Die Firma in französischer und italienischer Sprache lautet nun Source d'eau minérale de Lostorf S.A. bzw. Sorgente d'acqua minerale di Lostorf S.A. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die weiteren Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Otto Jenni, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Fritz Jenny. Er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Marc Frey, von Biel und Weisslingen, in Elbnat. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1962. Metallgiesserei, Armaturen.

**R. Nussbammer & Co. A.G.**, in Olten, Metallgiesserei, Armaturen (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1960, Seite 2283). In der Generalversammlung vom 21. März 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 275 000 auf Fr. 1 700 000 erhöht durch Ausgabe von 425 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 700 000, eingeteilt in 1700 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

## Bureau Stadt Solothurn

27. März 1962.

**Ewag AG, Maschinen- und Werkzeugfabrik, Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1714). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 240 000 einbezahlt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

27. März 1962. Comestibles.

**Louis Seiler Sohn**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Louis-Pierre Seiler, von Tägerig (Aargau), in Solothurn. An Irma Seiler-von Dach, Ehefrau des Firmainhabers, von Tägerig (Aargau), in Solothurn, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Comestibles. Friedhofplatz 14, Eingang Pfisterngasse.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. März 1962. Werkstätte für Elektro- und Feinmechanik.

**Willi Balzer**, in Basel, Werkstätte für Elektro- und Feinmechanik (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1953, Seite 1520). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. März 1962. Elektro- und Feinmechanik.

**E. Schneider** vormals **W. Balzer**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Schneider-Brunner, von und in Basel. Werkstätte für Elektro- und Feinmechanik; Wicklerei. Clarastrasse 35.

28. März 1962. Abbrucharbeiten, Transporte.

**Jos. Scherrer**, in Basel, Abbruch- und Transportunternehmung (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2166). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

28. März 1962. Apparate für Aerztebedarf usw.

**Laubacher & Co. A.G.**, in Basel. Handel mit Apparaten für den Aerzte- und Krankenhausbedarf usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3720). Neues Domizil: Rheinsprung 5.

28. März 1962. Sanitäre Anlagen usw.

**Georges von Arx**, in Basel, sanitäre Anlagen usw. (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3036). Neues Domizil: Kannenfeldstrasse 28.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

28. März 1962. Kaffeemaschinen usw.

**Cafina/Rhena-Vertrieb Marcel Heer**, in Binningen, Verkauf von Kaffeemaschinen und Service usw. (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 289). Neues Domizil: Bruderholzstrasse 6.

28. März 1962. Maschinenbau usw.

**Oskar Krieger**, in Muttetz, Maschinen- und Metallbau usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 96). Die Einzelprokura des Alfred Schewri-Wehrli ist erloschen.

28. März 1962.

**Adolf Mergenthaler, Hoch- & Tiefbau, Rheinfelden**, Filiale in Münchenstein (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1891). Hauptsitz in Rheinfelden. Nachdem die Firma am Hauptsitz erloschen ist, wird die Filiale von Amtes wegen gestrichen.

28. März 1962.

**Adolf Mergenthaler AG, Hoch- & Tiefbau**, Filiale in Münchenstein. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Adolf Mergenthaler AG, Hoch- & Tiefbau», mit Sitz in Rheinfelden, welche die Führung einer Hoch- und Tiefbauunternehmung bezweckt und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen kann, und am 12. Dezember 1961 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 323), gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. November 1961 in Münchenstein eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnet Adolf Mergenthaler, von München (Aargau), in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Vogel, von Trüllikon, in Rheinfelden. Domizil: Parkweg 11, Neuwelt.

28. März 1962.

**Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.)**, Filiale in Aesch (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1961, Seite 2784). Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Direktors Eduardo Balestra ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Walter Müller, zeichnet nun für das Gesamtunternehmen einzeln.

28. März 1962. Kartonagen usw.

**Th. Haass Aktiengesellschaft**, in Muttetz, Fabrikation von und Handel mit Kartonagen usw. (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1961, Seite 3647). In der Generalversammlung vom 5. März 1962 wurden die Statuten geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. März 1962. Hoch- und Tiefbau.

**Ernst Schlatter & Co.**, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 177). Hoch- und Tiefbau, mit Hauptsitz in Schaffhausen. Neues Geschäftslokal der Filiale: Engelfuhstrasse 9, bei Albert Flum.

27. März 1962.

**Möbel und Innenausbau Schaffhausen**, in Schaffhausen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1957, Seite 2471). Aus dem Vorstand ist Willi Konz, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Erich Schwegler, ist nun Präsident. Als Vizepräsident wurde Armin Schrag, von Feuerthalen, in Schaffhausen, gewählt. Der Präsident, Vizepräsident, Kassier und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

27. März 1962.

**Möbel und Innenausbau Schaffhausen**, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall und Stein am Rhein (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1957, Seite 2471), Genossenschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Unterschrift von Willi Konz, Präsident, ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Erich Schwegler, ist nun Präsident des Vorstandes. Als Vizepräsident wurde Armin Schrag, von Feuerthalen, in Schaffhausen, gewählt. Der Präsident, Vizepräsident, Kassier und Geschäftsführer vertreten die beiden Zweigniederlassungen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

28. März 1962.

**Allgemeine Krankenkasse Wolfhalden**, in Wolfhalden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1961, Seite 1171). Die Unterschrift von Jakob Herzog, Vizepräsident und Kassier, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Hans Rohner, von und in Wolfhalden. Die Unterschrift führen der Präsident, Aktuar und Vizepräsident zu zweien kollektiv.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. März 1962. Hoch- und Tiefbau.

**Karl Bruggner's Erben**, in Degersheim, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1959, Seite 3375). Der Beistand bzw. Vormund Albert Angehrn ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vormund von Wwe. Marta Bruggner-Braun und als Beistand des minderjährigen Leo Bruggner ernannt Heinrich Graf-Weber, von Oberuzwil, in Degersheim. Er führt Ein-

zelunterschrift. Die Gesellschafterin Rita Bruggner heisst infolge Verechlichung Rita Koller-Bruggner, ist Bürgerin von Hundwil, und wohnt in Basel. Die Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB liegt vor.

27. März 1962. Bauelemente.

Tufa AG, in Altstätten, Herstellung und Verkauf von Bauelementen aller Art in Holz, Metall und Kunststoffen usw. (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2689). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Baumann, von Brenzikofen (Bern); Hanspeter Freitag, von Walenstadt, und Rudolf Liebl, deutscher Staatsangehöriger, alle in Altstätten.

27. März 1962.

Elektrizitätswerk Grabs, in Grabs, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1958, Seite 3107). Diese Genossenschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1961 ihre Auflösung beschlossen unter Uebertragung sämtlicher Aktiven und Passiven ohne Liquidation an die öffentlich-rechtliche Korporation «Elektrizitätswerk Grabs». Mit Regierungsratsbeschluss vom 27. Dezember 1961 ist die Vereinigung als öffentlich-rechtliche Korporation anerkannt worden. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

27. Dezember 1962.

Käseri-Genossenschaft Ufnau, in Eschenbach (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3697). Albert Squindo, Kassier und Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier und Vizepräsident in den Vorstand gewählt Gottfried Oertig, von Eschenbach (St. Gallen), in Oberfeld-Eschenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar.

27. Dezember 1962. Café, Konditorei usw.

Alfred Mägli, in Goldach. Inhaber der Firma ist Alfred Mägli-Linder, von Oberbipp, in Goldach. Café, Konditorei, Bäckerei. Dammweg 2.

27. März 1962. Kleiderfärberei usw.

Walter Diener-Eigenmann, in St. Gallen, Kleiderfärberei und chemische Waschanstalt (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1953, Seite 2835). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «S. Diener-Eigenmann», in St. Gallen.

27. März 1962. Kleiderfärberei.

S. Diener-Eigenmann, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Witwe Susette genannt Susy Diener-Eigenmann, von Fischenthal (Zürich), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Diener-Eigenmann», in St. Gallen. Kleiderfärberei und chemische Waschanstalt. Scheidwegstrasse 24.

27. März 1962. Gemüse, Südfrüchte.

Josef Stäheli, in Ebnat, Gemüse und Südfrüchte (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1931, Seite 1827). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Stäheli», in Ebnat.

27. März 1962. Obst, Gemüse.

Stäheli, in Ebnat. Inhaberin der Firma ist Witwe Frida Stäheli-Baumgartner, von Egnach (Thurgau), in Ebnat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Stäheli», in Ebnat. Obst- und Gemüsehandel. Brugg 805.

28. März 1962.

Hotel Schiff AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2168). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1962 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden aufgeteilt in 179 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 210 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist eingeteilt in 179 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 210 Namenaktien Serie B zu Fr. 100, welche voll liberierte sind. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Gertrud Mourin-Glinz, von und in St. Gallen. Sie und das Verwaltungsratsmitglied Elsa Glinz führen anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift.

28. März 1962.

Hausmann A.G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, in St. Gallen, Erwerb und Betrieb von Apotheken usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2052). Die Prokura von Josef Keel ist erloschen.

28. März 1962. Holzbau usw.

August Hanhart, in Tübach. Inhaber der Firma ist August Hanhart, von Märwil (Thurgau), in Tübach. Holzbau, Zimmerei, Schreinerei. Aachstrasse 235.

28. März 1962.

Seherer, Molkerei, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1958, Seite 2301). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1962. Liegenschaften, Waren aller Art.

Seehof Schmerikon A.G., in Schmerikon, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2944). Alfons Kuster, Präsident, Ernst Müller, Vizepräsident, Adolf Rüst, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, und Heinrich Büsser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Theophil Schmutz-Naef, von Eptingen (Basler-Landschaft), in Schmerikon.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

22. März 1962.

Multifol Patentverwertungs AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 19. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Auswertung von Patent- und Verfahrensrechten, insbesondere von solchen zur gleichzeitigen Herstellung mehrerer Folien aus gleichartigen oder verschiedenen Rohstoffen und Zusammensetzungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 80 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn alle Adressen bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Friedrich Brügger, von Churwalden, und Obersaxen, in Chur. Domizil: Postplatz 44, bei Dr. F. Brügger.

27. März 1962.

Sanopharm Pharmaceutica en gros R. Barandun, in Chur, Engroshandel mit pharmazeutischen Präparaten (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1957, Seite 71). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Sanopharm AG, Chur», in Chur.

27. März 1962. Pharmazeutische Präparate.

Sanopharm AG, Chur, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 21. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von pharmazeutischen Präparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen derselben Branche beteiligen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. März 1962 übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Sanopharm Pharmaceutica en gros R. Barandun», in Chur, Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1961, wonach die Aktiven Franken 81 770.70 und die Passiven Fr. 66 770.70 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 15 000 erhält der Sacheinleger 15 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Franken 1000, wovon 15 Aktien voll und 35 Aktien zu 20 Prozent liberierte sind (= Fr. 22 000). Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Roman Barandun, von Feldis/Veulden, in Chur. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Barandun-Bührer, von Feldis/Veulden, in Chur. Domizil: Postplatz 44.

27. März 1962.

Thermalquellen Vals AG, in Vals, Gewinnung und Vertrieb von Mineralwasser und andern Getränken usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1960, Seite 3341). Kurt Karl Vorlop ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. März 1962. Sanitäre Installationen.

Deurtings & Bearth, in Compadials, Gemeinde Somvix. Unter dieser Firma sind Florin Deurtings und Georg Bearth, beide von und in Compadials, Gemeinde Somvix, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1962 ihren Anfang nahm. Sanitäre Installationen, Spengler- und Heizungsarbeiten.

28. März 1962. Liegenschaften.

Seja S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 22. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn alle ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Luis V. Wieser, von Tarasp, in Zuoz.

28. März 1962.

Gummlich Vermögensverwaltungs-GmbH, in Arosa (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1961, Seite 584). Paul Gummlich ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

28. März 1962. Nahrungsmittel usw.

Ludwig Basig, vorm. Tosean & Co., in Chur, Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1943, Seite 7). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Franz Kully, von Solothurn, und an Irma Schädler, von Churwalden, beide in Chur.

28. März 1962.

A.-G. Chantarella-Haus Familienhotel in St. Moritz, in St. Moritz (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1954, Seite 231). Maurice Galland ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. März 1962.

Aktiengesellschaft Hotel Quellenhof, in Liq., in Schuls/School (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2093). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. März 1962.

Hotels Tenigerbad A.-G., in Liq., in Somvix (Graubünden) (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1608). Diese Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. März 1962.

A.-G. Hotel Alpenrose, in Sils i. E./Segl (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1958, Seite 2696). Dr. Anton Fonio ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Rudolf Klainguti, von Samedan, in Zuoz. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Martin Jaeger ist jetzt Vizepräsident. Die Unterschriften führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

28. März 1962. Liegenschaften.

Terrenga S.A., in Zuoz, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1960, Seite 3604). Das Aktienkapital von Fr. 60 000 ist jetzt voll einbezahlt. Die Statuten wurden in der Generalversammlung vom 22. März 1962 entsprechend revidiert.

28. März 1962. Beteiligungen usw.

Monoea A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1961, Seite 3299). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1962 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Moritz verlegt. Die Statuten, die vom 17. Oktober 1961 datieren, wurden teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten, die Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art sowie den Abschluss von Treuhandgeschäften, die Projektierung, Errichtung und Beratung von Zellstoff-, Papier- und Papierverarbeitungs-Betrieben und anderer Industrien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist jetzt voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Reiser, von Winterthur und Fischenthal, in Kreuzlingen. Domizil: Chesa Steiner, bei der Treuhandgesellschaft Riedi & Co.

28 marzo 1962. Piastrelle.

Policeramica Grono S.A., in Grono. Con statuti ed atto notarile del 26 marzo 1962 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo della società è la produzione e la vendita di piastrelle, piastrelle, prodotti ceramici in genere e con tutto quanto ha attinenza diretta o indiretta con la produzione stessa, nonché l'acquisto e l'amministrazione di immobili e la partecipazione a ditte aventi attività nel ramo della ceramica. Il capitale sociale è di 400 000 fr., suddiviso in 400 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Grigioni, e, nei casi stabiliti dalla legge, a mezzo Foglio ufficiale svizzero di commercio; gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, vengono

informati direttamente mediante lettera raccomandata. L'amministrazione è affidata a un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri: Tognola Guido di Orfeo, da ed in Grono, presidente; avv. Alberto Veladini fu Aldo, da ed in Lugano; avv. Luigi Campana di Benito, da Valcolla, in Valcolla. Il presidente impegnerà la società con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio di amministrazione.

#### Aargau - Argovie - Argovia

15. März 1962. Sanitare Installationen usw.

**Rohrer AG., Installationen, Mech. Werkstätte, in Möhlin.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Installationen (sanitäre Installationen und Zentralheizungen) und die Führung einer mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Rohrer-Plotogher, von Wintersingen (Basel-Landschaft), in Möhlin, Präsident, und Kurt Collin-Rohrer, von Fregiécourt (Bern), in Möhlin. Sie führen Einzelunterschrift. Forstweg 437.

28. März 1962. Beteiligungen.

**Arton AG., bisher in Luzern (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1961, Seite 2862).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. März 1962 wurde der Sitz nach Seengen verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden, wobei eine weitere Aenderung die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührt. Die Gesellschaft bezweckt die Tüchtigkeit von Beteiligungen und Handelsgeschäften aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. August 1961 und wurden am 19. September 1961 und 27. März 1962 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sind die Adressen der Aktionäre bekannt, so erfolgen Einladungen und Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Tony Frey, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Geschäftsadresse: Villa Rügél, Haus Nr. 397.

28. März 1962. Waren aller Art, Beteiligungen.

**Tonarag Luzern, bisher in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 347).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. März 1962 wurde der Sitz nach Seengen verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden, wobei eine Aenderung die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührt. Die Firma lautet nun: Tonarag. Die Gesellschaft bezweckt die Vertretung von und den Handel mit Waren aller Art sowie Beteiligungen und Tüchtigkeit von Finanzierungen und Handelsgeschäften aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Januar 1962 und wurden am 27. März 1962 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Tony Frey, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, als Präsident, und Arthur Waser, von Engelberg, in Luzern. Geschäftsadresse: Villa Rügél, Haus Nr. 397.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

27 mars 1962. Immeubles.

**Panorama-Lausanne S.A., à Lausanne.** Suivant acte authentique et statuts du 20 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles; elle peut participer à toutes affaires commerciales ou financières en rapport direct ou indirect avec son but, notamment sous forme d'avances à des tiers. Elle acquerra: un bien-fonds de 399 m<sup>2</sup> pour le prix de 117 500 fr. et un bien-fonds de 319 m<sup>2</sup>, pour le prix de 97 500 fr., les deux sis à Lausanne, «En Contigny». Elle conclura également un échange de terrain sur la base d'un plan spécial du 4 avril 1961, en acquérant une surface de 4 m<sup>2</sup> et en cédant une surface de 5 m<sup>2</sup>; une soulte de 5000 fr. sera payée au copremutnant, vu les avantages que procurera cet échange à la société. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions, de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Alexandre Cottier, de Rougemont, à Prilly, président; Jacques Dufour, de Montreux-Châtelard, à St-Sulpice (Vaud), secrétaire; Victor Pavesi, d'Italie, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec l'un des administrateurs. Bureau: place Pépinet 3 (chez Caisse d'Epargne et de Crédit).

27 mars 1962. Immeubles.

**S.I. Rue de la Pontaise 16-18 S.A., à Lausanne.** Suivant acte authentique et statuts du 27 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment: un bien-fonds de 220 m<sup>2</sup>, sis à Lausanne, «Rue de la Pontaise 16», pour le prix de 200 000 fr.; un bien-fonds de 260 m<sup>2</sup>, sis à Lausanne, «Rue de la Pontaise 18», pour le prix de 200 000 fr.; un bien-fonds de 221 m<sup>2</sup>, sis à Lausanne, «Rue des Jardins 3», pour le prix de 76 000 fr., et un bien-fonds de 210 m<sup>2</sup>, sis à Lausanne, «Rue des Jardins 5», pour le prix de 100 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Kaiser, de Lausanne et Mogelsberg (St-Gall), à Lausanne. Bureau: avenue Villamont N° 17 (chez Sofigeeo S.A.).

28 mars 1962.

**Arts Ménagers S.A. (A.M.S.A.), succursale de Lausanne,** appareils ménagers et électro-ménagers (FOSC. du 2 février 1956, page 289), société anonyme avec siège principal à Genève. Armand Torre, administrateur, est également directeur; il conserve la signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société. Raymond Torre, fondé de procuration, est nommé administrateur et sous-directeur avec signature

collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société; sa procuration est éteinte. Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Jean Karcher, René Denat et Raymond Perolo, les trois de et à Genève.

28 mars 1962.

**Société d'Alpage de Chevilly (Montagne de la Baillaude), à Lausanne,** société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3467). L'administratrice Louise-Anne Baumann est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Hermann Wyder, de Interlaken, à Montreux.

28 mars 1962. Participations.

**Holmax S.A., à Lausanne.** Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à des entreprises commerciales, financières, immobilières et industrielles en Suisse et à l'étranger. La société peut procéder à toutes les opérations s'y rapportant. Le capital social est de 120 000 fr., divisé en 60 actions, nominatives, de 2000 fr., entièrement libérées. Suivant contrat d'apport du 24 mars 1962, il a été fait apport à la société d'actifs, soit un portefeuille de titres acceptés à leur valeur comptable au 24 mars 1962, soit pour le montant de 526 250 fr.; en paiement de ce montant, l'apporteur reçoit 58 actions de 2000 fr., nominatives, entièrement libérées, de Holmax S.A., le solde de 410 250 fr., constituant une créance de l'apporteur contre la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un membre ou plus. Administrateurs avec signature collective à deux: Max Schmidt, de et à Lausanne, président; Charles Jallet, de Vallorbe, à Lausanne, vice-président; William Diserens, de Savigny, à Lausanne, secrétaire. Bureau de la société: 3, rue Chauerau (dans ses locaux).

28 mars 1962. Horlogerie, bijouterie.

**«Diamant» A. Collaud, à Lausanne,** horlogerie, bijouterie (FOSC. du 14 juillet 1959, page 2011). Le titulaire et son épouse Klara née Kaesermann ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

28 mars 1962. Gypserie, peinture.

**Jean-Claude Vogelsang, à Prilly.** Chef de la maison: Jean-Claude Vogelsang, de Gebenstorf (Argovie), à Prilly. Entreprise de gypserie, peinture. 5, chemin d'Ombre Val.

28 mars 1962.

**Frigorifiques Universel S.A., à Lausanne (FOSC. du 20 mai 1957, page 1356).** Les pouvoirs du fondé de procuration Willi Mürger sont éteints. Hans Sommer, d'Elsau (Zurich), à Belmont s. Lausanne, est nommé administrateur avec signature individuelle. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Pierre Blanc, de et à Lausanne.

28 mars 1962. Produits manufacturés.

**Import Export Agency S. à r.l., à Lausanne,** vente, représentation, exportation, importation de produits manufacturés (FOSC. du 8 février 1960, page 454). Maria Sommaruga ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de 18 000 fr. à l'associé Henri Grivel. La part de ce dernier est ainsi portée de 2000 fr. à 20 000 fr. Suivant procès-verbal de son assemblée des associés du 23 mars 1962, les statuts ont été modifiés en conséquence. La gérante Maria Sommaruga est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri Grivel reste seul gérant avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Le bureau est transféré à la rue Saint-Pierre 1.

28 mars 1962. Tabacs, papeterie, jouets.

**Mme Germaine Rückert-Huser, à Lausanne,** tabacs, cigares, papeterie et jouets (FOSC. du 28 janvier 1949, page 271). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 mars 1962. Métaux.

**METALSA, société anonyme, à Lausanne,** métaux (FOSC. du 27 juin 1955, page 1682). L'administrateur René Moreillon est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Favez, de Servion et Zurich, à St-Sulpice (Vaud).

#### Bureau de Morges

21 mars 1962. Immeubles, participations.

**Anflva S. à r.l., à Romanel-sur-Morges.** Suivant acte authentique et statuts du 16 février 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles, notamment de week-ends. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et se charger de toutes opérations commerciales, financières ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 21 000 fr. Les associés sont: Pierino Angelini, d'Italie, à Morges; André Angelini, de et à Morges, et Maurice Fivat, de Sassel, à Moiry, chacun pour une part de 7000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les trois associés prénommés ont été désignés comme gérants, avec signature collective à deux. Locaux: chez Pierino Angelini, à Romanel-sur-Morges.

28 mars 1962.

**Grands Magasins La Placette Morges S.A., à Morges (FOSC. du 12 décembre 1961, N° 291, page 3613).** Le domicile légal est transféré au N° 38 Grand'Rue (propres locaux).

#### Bureau de Nyon

27 mars 1962. Stations-services.

**Bartol S.A., à Vich.** Suivant acte authentique et statuts du 22 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction d'une ou de plusieurs stations-services pour la distribution d'essence avec services annexes. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres actuellement Aloïs Fiaux, d'Hermenches, à Vich, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: chez Aloïs Fiaux.

#### Bureau de Vevey

28 mars 1962.

**Garage du Closetel S.A., Succursale de Clarens, à Montreux (FOSC. du 2 mai 1960, page 1339),** société anonyme avec siège principal à Lausanne. La succursale est actuellement engagée par la signature individuelle de la présidente du conseil Raymonde Heinzen née Genton, de Termen et Ried-Brigue (Valais), à

Zürich, et par la signature collective à deux des administrateurs Charles Cornu, Raymond Curchod (déjà inscrits), et Hermann Heinzen, de Termen et Ried-Brigue (Valais), à Zurich. La signature du président Robert Genton, décédé, est radiée.

*Bureau d'Yverdon*

28 mars 1962.

Société de Laiterie de Cronay, à Cronay, société coopérative (FOSC. du 2 juin 1955, page 1438). René Miéville, de Pomy, est président; Aymon Pittet, de Cronay, vice-président; Charles Viquerat, de Cronay, secrétaire; tous à Cronay. Edouard-Louis Guidoux, William Miéville et Robert Duruz ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

*Wallis - Valais - Vallee*

*Bureau Brig*

14. März 1962.

Hermann Walpen & Söhne, Hoch- & Tiefbau, Transporte. Zweigniederlassung in Ernen. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Oberwallis eingetragene Kollektivgesellschaft «Hermann Walpen & Söhne, Hoch- & Tiefbau, Transporte», in Reckingen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958), in Ernen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Hermann und Hubert Walpen, von und in Reckingen. Sie führen Kollektivunterschrift. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten und von Transporten. Geschäftslokal: bei Adolf Briw.

26. März 1962. Industrielle Anlagen usw.

Seco, S.A., Brig, Société pour l'Etude et la Construction d'Entreprises Industrielles, in Brig, Projektierung und Erstellung von industriellen Anlagen, Entwicklung und Verwertung von Patenten, insbesondere der Papiererzeugung und -verwertung (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1962). Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Branko Majman, von Baden, in Zürich, und Gallus Krämer, von St. Gallen, in Baden. Mavro Sessler, bisher Mitglied, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Treuhand-bureau Dr. Edgar Sulser, Schulhausstrasse.

26. März 1962.

Darlehenskasse Ernen, in Ernen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1960). Der Präsident Andreas Carlen ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Konrad Clausen, von und in Ernen, ist zum Präsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1962. Spenglererei usw.

Louis Mazotti, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Louis Mazotti, von Eyholz, in Visp. Spenglererei, Bedachungen, sanitäre Installationen.

27. März 1962.

Wohnbau Gampel A.G., in Gampel. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 10. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Immobilien, die Planung und Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten sowie deren Bewirtschaftung. Das Grundkapital von Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll libériert, und zwar durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 40 000 und durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 40 000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. März 1962 zum Preise von Fr. 40 000 zwei Parzellen in der Gemeinde Gampel, nämlich Art. 3706: Wiese, von 365 m<sup>2</sup>, und Art. 1090, Garten, von 375 m<sup>2</sup>. Hiefür erhalten die Sacheinleger 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Daniel Hildbrand, von und in Gampel, Präsident; Oskar Kronig, von Randa und Zermatt, in Gampel, Vizepräsident; Eugen Künzler, von Walzenhausen, in Gampel, Aktuar und Geschäftsführer, und Walter Lütolf, von Schötz, in Turmann. Der Präsident oder der Aktuar/Geschäftsführer zeichnet mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates.

*Bureau de St-Maurice*

28 mars 1962.

Fellay et Wyer, société immobilière de Lopréva, à Riddes. Fernand Fellay, de Bagnes, à Riddes, et Pierre Wyer, de Viège, à Saxon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mars 1962 et qui est engagée par les signatures collectives des deux associés. Construction d'un bâtiment locatif au lieu dit «Lopréva», à Riddes, et toutes opérations immobilières.

*Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel*

*Bureau de Boudry*

27 mars 1962.

Société coopérative pour l'écoulement du poisson, à Auvèrrier (FOSC. du 14 juin 1960, N° 136, page 1769). Suivant procès-verbaux de ses assemblées générales des 15 mars et 8 novembre 1961, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Le comité est composé de: Jean Arm, président (déjà inscrit); Edmond Henry, de et à Cortaillod, vice-président (nouveau); Claude Arm, secrétaire (déjà inscrit); Henri Maeder, d'Agriswil (Fribourg), à Bevaix, caissier (nouveau); René Rousclet, assesseur (déjà inscrit). Les signatures de Jules Henry et d'Archibald Quartier; démissionnaires, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux des membres de son comité.

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

28 mars 1962. Produits agricoles, vins, etc.

René Bringold, à Montmollin, commerce agricole et fourniture viticole, représentation de vins (FOSC. du 12 mai 1961, N° 108, page 1362). La raison est radiée, par suite de remise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «R. Bringold et M. Wolff», à Montmollin, inscrite ce jour.

28 mars 1962. Produits agricoles, vins, eaux minérales, etc.

R. Bringold et M. Wolff, à Montmollin. René-Alfred Bringold, de St. Stephan (Berne), à Montmollin, et Marcel-Henri Wolff, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, ont créé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 28 mars 1962. Elle a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «René Bringold», à Montmollin, radiée ci-dessus. Commerce agricole et fourniture viticole, eaux minérales, vins, liqueurs, bière.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

26 mars 1962. Boucherie-charcuterie.

Daniel Gentil, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC. du 4 janvier 1935, N° 2). Le titulaire fait inscrire l'enseigne «Boucherie-charcuterie du Grand-Pont». Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 110.

26 mars 1962. Horlogerie.

Madame Vve Adrien Voillat, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de perçage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 8 janvier 1960, N° 5). Le domicile privé de la titulaire est transféré à Berne.

26 mars 1962. Immeubles.

S.I. Les Bassets S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 21 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, la construction de bâtiments, ainsi que toutes opérations immobilières. Elle se propose, en premier lieu, d'acquiescer l'article 9576 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, place de 2109 m<sup>2</sup>, sis à la rue de la Tuilerie, à La Chaux-de-Fonds, pour le prix de 23 199 fr., et d'y construire un bâtiment locatif de 11 appartements. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres personnelles. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Charles Berset, de Boudry, à La Chaux-de-Fonds, président; Werner Thoenig, de Renan, à Courtelary, secrétaire; Jean-Baptiste Broillet, de Ponthaux, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Jardinière 87, Etude Feissly, Berset, Perret, Jeanneret.

28 mars 1962. Camionnage, expéditions.

Melchior von Bergen, à La Chaux-de-Fonds, camionneur-expéditeur (FOSC. du 4 janvier 1939, N° 2). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Transports von Bergen et Cie», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

28 mars 1962.

Transports von Bergen et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Melchior-Jean von Bergen et Jean-Melchior von Bergen, les deux de Meiringen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1962 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Melchior von Bergen», à La Chaux-de-Fonds, radiée. Exploitation d'une entreprise de transports et d'expédition. 112, rue de la Serre.

*Bureau de Neuchâtel*

27 mars 1962. Matières isolantes.

Bonisol S.A., à Neuchâtel, fabrication de matières isolantes (FOSC. du 19 avril 1960, N° 90, page 1197). Par suite de démission, Charles-Marcel Decker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Pierre Jungen dit Jung, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, à Neuchâtel, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

27 mars 1962.

«L'Avenir» Société Coopérative de Construction à Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 4 août 1948, N° 180, page 2174). René Perret, secrétaire, par suite de démission, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Alain de Reynier est président; Georges Montandon, vice-président; Francis Kocherhans, des Hauts-Geneveys (Neuchâtel), à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le vice-président ou le secrétaire.

28 mars 1962.

Fabrique d'Horlogerie Neuchâtel S.A. (Neuchâtel Watch Co. Ltd), à Neuchâtel (FOSC. du 29 juillet 1959, N° 165, page 2049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 mars 1962, la société a porté son capital social de 200 000 fr. à 500 000 fr., par l'émission de 300 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 500 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr. chacune, et de 300 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. Les bureaux sont transférés chemin des Pavés 30.

*Genf - Genève - Ginevra*

27 mars 1962. Epicerie-laiterie.

A. Boillat, à Genève, épicerie-laiterie, etc. (FOSC. du 17 avril 1959, page 1094). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1<sup>er</sup> ORC, applicable par analogie).

27 mars 1962. Café-restaurant.

H. Berner, à Veyrier. Chef de la maison: Henri-Joseph Berner, de Guggisberg (Berne), à Veyrier. Café-restaurant. 39, chemin de la Place-Verte.

27 mars 1962. Café-brasserie.

Mme D. Cavuiscens, à Genève. Chef de la maison: Delphine-Jeanne Cavuiscens, de Mauraz (Vaud), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Refuge», 7, rue Rossi.

27 mars 1962. Epicerie-primeurs.

Paul Geneux, à Veyrier. Chef de la maison: Paul-Ulysse Geneux, de Sainte-Croix (Vaud), à Veyrier. Epicerie et commerce de primeurs. Place de l'Eglise.

27 mars 1962. Tabacs, papeterie.

Léon Jordan, à Genève. Chef de la maison: Léon Jordan, de Dorénaz (Valais), à Genève. Débit de tabacs et papeterie. 35, rue Maunoir.

27 mars 1962. Tabacs.

W. Kroutikoff, à Versoix. Chef de la maison: Wladimir Kroutikoff, de France, à Versoix. Débit de tabacs à l'enseigne «Tabac du Vieux-Bourg», 42, route Suisse.

27 mars 1962. Café-restaurant.

Mme M. Lovera, à Veyrier. Chef de la maison: Martha-Elise Lovera née Schneider, de Genève, à Veyrier, autorisée par son mari Roger-André Lovera. Café-restaurant à l'enseigne «A la réunion des amis».

27 mars 1962. Tabacs, journaux, etc.

G. Pleyre, à Genève. Chef de la maison: Gaston Pleyre, de France, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux, librairie et papeterie. 9, rue de la Serrette.

27 mars 1962. Tabacs, journaux.  
**Mme M. von Arx**, à Genève. Chef de la maison: Martha von Arx née Zobrist, d'Egerkingen (Soleure), à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 19, route de Chêne.

27 mars 1962. Tabacs-journaux.  
**R. Wittwer**, à Genève. Chef de la maison: Roland Wittwer, de Reichenbach (Berne), à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 5, avenue de la Jonction.

27 mars 1962. Terminage d'horlogerie.  
**Boillat & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> avril 1962. Associés: Jean-Pierre Paul Boillat, de et à Genève, et Charles-Edmond Voirol, des Genevez (Berne), à Genève, séparé de biens de Denise-Ernestine née Eisemann, lesquels signent collectivement. Terminage d'horlogerie. 1-3, rue de Chantepoulet.

27 mars 1962. Tourisme.  
**J. Cheney Totman Enterprises S.A.**, à Genève, favoriser le tourisme en tous pays, etc. (FOSC. du 29 août 1960, page 2517). Signature individuelle a été conférée à James-Cheney Totman, des USA, à Corsier, directeur. Nouvelle adresse: 62, quai Gustave-Ador.

27 mars 1962. Participations.  
**Kerjos S.A.**, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2990). Alfred Kern n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Pitteloud, de Vex (Valais), à Sierre (Valais), est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 1, place du Lac, chez Jean Roh, avocat. Siège administratif: Sierre, 17, rue du Bourg, chez Jean-Pierre Pitteloud, notaire.

27 mars 1962.  
**Somartec, Société Maritime & de Commerce S.A.**, à Genève (FOSC. du 5 août 1960, page 2318). Les pouvoirs d'Alexandre Mihopoulos et Jean Petropoulos sont radiés.

27 mars 1962.  
**Société Anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited)**, à Genève (FOSC. du 14 février 1962, page 475). Capital porté de 12 000 000 de fr. à 16 000 000 de francs, par l'émission de 20 000 actions de 200 fr., dont 10 000 au porteur et 10 000 nominatives. Capital: 16 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 40 000 actions, au porteur, et 40 000 actions nominatives, toutes de 200 fr. Statuts modifiés le 26 mars 1962.

27 mars 1962.  
**Emballages Techniques S.A. (Technische Verpackungen A.G.) (Technical Packaging Ltd)**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1962. But: recherche, développement, mise au point, administration et exploitation de tous brevets, modèles, marques de fabriques, inventions, procédés de fabrication, techniques, dans le domaine des emballages en métal, en bois, en carton, en matières plastiques et en tous autres matériaux. Capital: 100 000 fr., versé à concurrence de 25 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de deux membres au moins: Waldemar Friebel, d'Allemagne, à Lübeck (Allemagne), président; Ami Jornod, de Rossinière (Vaud), à Vernier, secrétaire, et Francis Gallay, de Genève, à Collonge-Bellerive, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 68, route de Frontenex, Usines Jean Gallay S.A.

28 mars 1962. Café-bar-restaurant.  
**Mme Bl. Jenny**, à Genève, café-bar-restaurant à l'enseigne «Bar-Aux-Maitres» (FOSC. du 17 juin 1958, page 1648). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

28 mars 1962. Snack-bar-restaurant.  
**E. Ramseier**, à Genève, snack-bar-restaurant à l'enseigne «L'Oasis» (FOSC. du 10 octobre 1961, page 2938). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

28 mars 1962. Constructions métalliques.  
**J. Cattilaz**, à Versoix. Chef de la maison: Joseph-Christophe Cattilaz, d'Oberschrot (Fribourg), à Versoix. Atelier de constructions métalliques et serrurerie. 5, avenue Louis-Yung.

28 mars 1962. Café-restaurant.  
**J. Graf**, à Versoix. Chef de la maison: Jacques-Antoine Graf, d'Eggersriet (St-Gall), à Versoix. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Raisin». 41, route de Lausanne.

28 mars 1962. Café-restaurant.  
**Jos. Imboden**, à Genève. Chef de la maison: Joseph-Edouard Imboden, de St-Nicolas (Valais), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Deux-Ponts» 23, rue des Deux-Ponts.

28 mars 1962. Tabacs, journaux.  
**Odette Jordan**, à Genève. Chef de la maison: Odette-Marguerite Jordan, de Mézières (Vaud), à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 25, rue Prévost-Martin.

28 mars 1962. Tabacs, articles souvenir.  
**Mme M. Schouwey**, à Genève. Chef de la maison: Marguerite-Cécile Schouwey, née Buchmann, de Hauteville (Fribourg), à Genève, autorisée par son mari Raymond Schouwey. Commerce de tabacs et articles souvenir. 60, rue de Berne.

28 mars 1962. Travaux de génie civil.  
**R. Anun S.A.**, à Genève, entreprise générale de travaux de génie civil (FOSC. du 27 mars 1962, page 912). Signature individuelle a été conférée à Jacques Dorbessan, de France, à Genève, directeur.

28 mars 1962.  
**«IMMI», Instrumentation, Matériel Médical S.A.**, à Genève (FOSC. du 26 mars 1962, page 897). Micheline Debély n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président; Jacques Houman, secrétaire (insert) et Raymond Sarasin, jusqu'ici président, lesquels signent collectivement à deux.

28 mars 1962. Participations.  
**Riki S.A.**, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 2 février 1962, page 353). Emile Koller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 17, rue du Marché (chez André de Pfyffer, avocat).

28 mars 1962.  
**Sirena Watch S.A.**, à Genève (FOSC. du 20 février 1958, page 512). Claude Baillod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gabrielle Graff, de et à Genève, présidente, et Walter Gygax, de Seelberg (Berne), à Genève, lesquels signent collectivement. Locaux: 13, rue des Palaises.

28 mars 1962.  
**Société Immobilière Versornex-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1961, page 830). Eugène Gaulis et André Raymond ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Bory, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Bernard-Marc Bory, de Mies (Vaud) à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

28 mars 1962. Exploitations foncières ou agricoles, etc.  
**Interplantation S.A.**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 mars 1962. But: toutes exploitations foncières ou agricoles hors de Suisse, ainsi que toutes opérations commerciales hors de Suisse ayant trait à l'achat et la vente de toutes matières textiles, telles que coton, laine, lin, ainsi que de peaux brutes ou apprêtées, et de toutes denrées coloniales. Capital: 360 000 fr., entièrement versé, divisé en 360 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 9, boulevard du Théâtre (chez Marcel et Pierre Guinand, avocats).

29 mars 1962. Institut de beauté.  
**Alexandrine S.A.**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1962. But: la création et l'exploitation d'un institut de beauté, coiffure et massages, l'achat, la vente et la représentation de produits cosmétiques et de parfumerie. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Chuit, de Carouge, à Anières, président; Charles Stockly, de Genthod, à Genève, secrétaire, et Albert Goy, de Genève, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 6, rue de Hesse (chez Albert Goy & Cie).

29 mars 1962.  
**First Strathmore Investment S.A. (First Strathmore Investment A.G.) (First Strathmore Investment Ltd)**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 mars 1962. But: acquisition, gestion et vente de participations à des sociétés commerciales, financières, industrielles et immobilières établies hors du canton de Genève et se rattachant en particulier à l'industrie de la construction et des travaux publics, ainsi que leur financement. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: William-J. Levit, président et délégué; Julius Silver, vice-président et délégué, tous deux des USA, à Levittown (New Jersey, USA); René Moreillon, de Bex (Vaud), à Carouge; Philippe Courvoisier, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, et Jean-Claude Ecklin, de Bâle, à Vandoeuvres. Signature: individuelle des administrateurs-délégués ou collective à deux des autres administrateurs. Domicile: 2, rue Grenus (chez Fides Union Fiduciaire).

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### France

#### Libération des importations

Le «Journal Officiel de la République française» du 31 mars écoulé a publié un avis informant les intéressés de ce que la libération des importations en France des produits d'horlogerie originaires et en provenance des pays appartenant à l'ex-O.E.C.E. (rubriques 91-01, 91-02, 91-03, 91-07, 91-09 et 91-11 du tarif douanier français) primitivement prévue pour le 1<sup>er</sup> avril<sup>1)</sup> ne prendra effet qu'au 1<sup>er</sup> juillet 1962.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 6 du 9 janvier 1962.

81. 6. 4. 62.

### France

#### Prolongation de la durée de validité des engagements de change DE

Le «Journal Officiel de la République française» du 28 mars 1962 a publié l'avis aux exportateurs et avis N° 740 du ministère des finances et des affaires économiques informant les intéressés d'une décision prolongeant de trois à

six mois la durée de validité des engagements de change DE visés<sup>1)</sup> à compter du 28 mars 1962.

Se fondant sur la documentation dont elle dispose, la division du commerce du DEP à Berne précise que ces engagements de change sont nécessaires pour les exportations de produits non prohibés à la sortie autres que celles ne donnant lieu à aucune formalité ou qui sont dispensées de titre d'exportation dans certaines conditions. Il en est ainsi notamment des exportations dont le paiement est exigible dans un délai excédant 180 jours à compter de la date d'arrivée des marchandises au lieu de destination, des exportations faites sous le régime de la compensation privée ou sous celui des échanges compensés et des exportations faites dans le cadre des procédures «Imex» et «Exim».

<sup>1)</sup> Le visa des engagements de change DE est assuré par le service des autorisations commerciales de la direction des relations économiques extérieures du ministère français des finances et des affaires économiques ou, dans la limite de leur compétence, par les délégations du ministère des finances et des affaires économiques pour le contrôle des changes ou par certains organismes interprofessionnels habilités.

81. 6. 4. 62.

Welche

# BANK

hat Interesse, die Treuhandstelle eines schweizerischen Anlagefonds für Immobilien und Aktien zu übernehmen?

Der Verwaltungsrat, dem Fachleute angehören und der ausschliesslich aus Schweizer Bürgern besteht, wird Ihre Anfragen mit strengster Diskretion behandeln.

Ihre Kontaktnahme erwarten wir unter Chiffre G 4877 Q an Publicitas AG, Zürich.

## Kühlhaus AG. Thun

### Einladung zur 21. Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 16. April 1962, 15 Uhr, im Café Maulbeerbaum, Thun.

**Traktanden:**

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung 1961:
  - a) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz;
  - b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes;
  - c) Dechargeerteilung an die Verwaltung.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Ab heute werden die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz und Bericht der Kontrollstelle zur Einsichtnahme der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft (Betriebsbüro im Kühlhaus Thun) aufgelegt.

Thun, 6. April 1962.

Kühlhaus AG. Thun

Der Präsident: Der Sekretär:  
W. Brönnimann. Fr. Hofmann.



## Inserate

im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

# Werbe- Geschenke

## oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum (RONSON-Feuerzeug-Service-Station) im Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14. MUBA

Fabrikation und Generalvertretungen: Halle 21, Stand 6828  
Kurt Herzog AG, Zürich 7 Kempferstrasse 5  
Tel. (051) 32 67 96

## Grundbesitz AG., Zürich

### Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 30. April 1962, 16.30 Uhr, im Konferenzsaal des Bahnhofsbuffets  
1. Klasse, Zürich HB (1. Stock).

**Traktandenliste:**

1. Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Stimmzahl.
2. Wahl des Protokollführers und des Stimmzählers.
3. Antrag auf Erhöhung des Gesellschaftskapitals von Fr. 1 200 000 auf Fr. 2 000 000, durch Herausgabe von 800 auf den Inhaber lautenden Stammaktien zu nominal Fr. 1000.
4. Protokoll der Generalversammlung vom 21. März 1961.
5. Jahresbericht des Präsidenten.
6. Jahresrechnung:
  - a) Bilanz des Geschäftsjahres 1961;
  - b) Kontrollbericht der Revisionsstelle;
  - c) Abnahme der Jahresrechnung 1961 und Décharge-Erteilung an die Verwaltung;
  - d) Festlegung einer Dividende.
7. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat (allfällige Ersatz- und Ergänzungswahlen);
  - b) Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen zu Händen der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Zürich, den 29. März 1962.

Grundbesitz AG.,

der Präsident: der Direktori  
Prof. Dr. Armin Bollinger. Emil Uhler.

Eine Schalterdrehung wechselt das Programm



ERNST JOST AG

Sparen Sie sich Ärger durch die Anschaffung des vollautomatischen Eichner-Notamats. Schneller und zuverlässiger als die gewissenhafteste Angestellte übernimmt er die zeitraubende Arbeit des Fakturierens. Rechenfehler sind unmöglich — Nachrechnen überflüssig! Kennen Sie die Vorteile der automatischen Vielfach-Programmsteuerung? Durch einfaches Drehen eines Schalters passt sich der Eichner-Notamat Ihren Betriebsverhältnissen an. Sie können also die verschiedenartigsten Rechnungsvorgänge ausführen auf unterschiedlichsten Formularen. Warum sollen nicht auch Sie Arbeitskräfte sparen? Der ausführliche Prospekt und unsere Spezialisten geben Ihnen gern jede weitere Auskunft über diesen zweckmässigen und formschönen Fakturierautomaten schweizerisch-westdeutscher Konstruktion.

Eichner-Fakturierautomat Löwenstrasse 19, Zürich 1, Telephone (051) 27 23 10



La propriétaire du

**brevet suisse N° 321035**

du 10 juillet 1951 pour «Procédé de fabrication de sphères de verre pleines et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé» désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **André SCHOTT**, Ingénieur-conseil, 22, rue du Mont-Blanc, Genève.

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Ueber den Nachlass des am 20. Januar 1962 verstorbenen

**Johann Karl Baur-Rehfuß**

geb. 1898, von Gaiserwald (SG), wohnhaft gewesen Büchnerstrasse 11, Zürich 6, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Baur & Co., Bauspezialitäten, mit Sitz in Zürich 6, Büchnerstrasse 11, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen am Bezirksgericht Zürich vom 21. Februar 1962 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 14. April 1962 beim **Notariat Fluntern-Zürich**, Postfach Zürich 28, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner sowie die Gläubiger, die Faustpfänder besitzen und unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, den 13. März 1962.

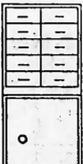
Notariat Fluntern-Zürich.

In vielen Punkten

liegen die Vorteile



Modell 6522 mit 22 Einsatzschiebläden



Modell 6523 mit 10 Einsatzschiebläden und Untersatzschrank Modell 6532

Künftig wird noch mehr mit Lochkarten gearbeitet — bestehende Abteilungen weiten ihre Arbeit aus, neue Unternehmen kommen hinzu. Immer aktueller wird deshalb das Problem der Aufbewahrung umfangreicher Kartenmengen. Es geht um kostbaren Raum, geht aber auch um schnellen, zeitsparenden Einsatz. Schon in der Konstruktion sind beim **POHLSCHRÖDER-Lochkartenschrank** diese Punkte berücksichtigt. Ideal die Dreiteilung von Schrankkörper, Wagenführung und austauschbaren Einsatzschiebläden. Sicher funktioniert die Anpressvorrichtung. In allen Schiebläden kann zusätzlich der Kompressor gewählt werden. Gut gelöst ist die Griffausbildung für den Transport. In der lichtgrauen **PERDUR-Lackierung** der Schränke liegt schon ein Merkmal der bekannten **POHLSCHRÖDER-Qualität**.

**POHLSCHRÖDER**  
**LOCHKARTENSCHRÄNKE**

**Butscher + Jost AG**

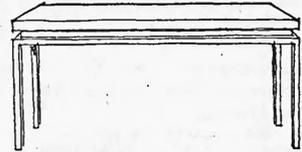
Basel, Steinenvorstadt 59  
Birsstrasse 58 Telefon 061 4199 77

Zürich 3, Seebahnstrasse 109  
Telefon 051 3514 77

**Das Sitzungs-Zimmer, die Besprechung-Ecke...**

Steht Ihnen für Ihr Empfangs- oder Konferenzzimmer viel oder wenig Platz zur Verfügung? Suchen Sie das stilvoll Repräsentative oder die Schlichtheit moderner Formen? Wir zeigen Ihnen für jeden Bedarf die ausgewogene Lösung — von der gewichtigen Einrichtung für zwölf und mehr Personen bis zur gemütlichen Plauderecke oder dem platzsparenden kombinierten Schreib- und Sitzungstisch; dazu die passenden Akten- und Muster-Schränke, Telefonboys, Fauteuils, Stühle.

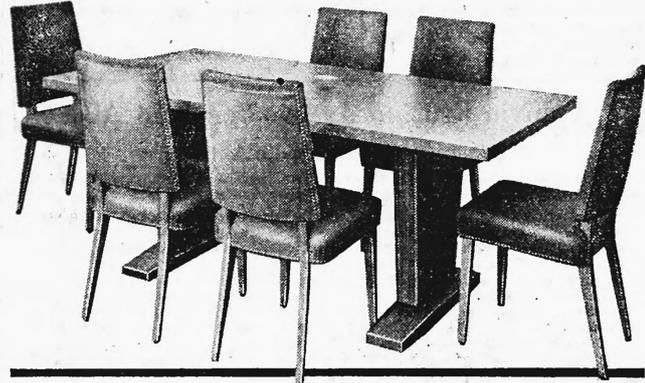
Sitzungstisch Mod. 6071 aus schönem Nussbaumholz. Platte massiv eingefasst. Stühle Mod. 392.



«Companion» Sitzungstische, rechteckig, quadratisch oder rund, auf Wunsch mit farbiger Platte.



Ansprechende Rauchtisch-Gruppen, dazu bequeme Stühle und Fauteuils mit aparten Bezugsstoffen.



Rud. Furrer Söhne AG.  
Abt. Büromöbel, Registraturen, Kartelen:  
Zürich, Tödistrasse 48,  
Tel. 051/27 16 90

Genève, 3, rue de Chantepoulet,  
tél. 022/32 22 40  
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13  
Abt. Büromaschinen:  
Zürich, Fraumünsterstrasse 13

**büro-fürer** Tödistrasse 48

MUBA: Halle XI, Standnummer 4238 und 4242

**Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe März 1961)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 Porto (Inbegriffen) bei Voranzahlung auf unsere Postrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

**«WABERIT»**

20jährige Erfahrung



**Tankisolierung**

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 2953-1 vom 4. Oktober 1956 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN**  
Wankdorffeldstrasse 70  
Telephon (031) 41 31 34



**FISCHER & CO.**  
**REINACH**

Seit 50 Jahren  
erstellen wir

**Darlehen**

mit voller Diskretion.  
Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten  
Antwort in neutralem Kuvert.

Bank Prokredit  
Fribourg  
Tel. (087) 264 31

inscribieren Sie im SHAB.

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**  
**Chippis**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 27. April 1962, 11 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville in Zürich

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1961 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Generaldirektion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erhöhung des Grundkapitals von 100 Millionen Franken um 20 Millionen Franken auf 120 Millionen Franken.  
Feststellung der erfolgten Zeichnung und Vollenziehung der neuen Aktien.  
Änderung von Paragraph 5, Absatz 1, der Statuten.
5. Erweiterung von Paragraph 2, Absatz 1, der Statuten (Zweckparagraf).
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht pro 1961 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Antrag über die Verwendung des Reingewinnes, Bericht der Kontrollstelle sowie Antrag des Verwaltungsrates zu Punkt 4 und 5 der Tagesordnung liegen vom 16. April 1962 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4 in Zürich bereit.

Stimmberichtig sind die am 11. April 1962 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 12. bis 27. April 1962 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen. Die Aktionäre erhalten in den nächsten Tagen eine schriftliche Mitteilung, welche über den Bezug der Zutrittskarten für die Generalversammlung orientiert.

Chippis, den 15. März 1962.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft:  
Der Verwaltungsrat.

**SWISSAIR**

Schweizerische Luftverkehr-Aktien-gesellschaft



**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 16. April 1962, nachmittags 15 Uhr, im Kongresshaus Zürich (Kongress-Saal, -Eingang K, Claridenstrasse). Öffnung der Büros um 14.30 Uhr.  
Das Protokoll der Generalversammlung 1961 und die Unterlagen gemäss Art. 5, Absatz 2 der Statuten stehen den Aktionären ab 6. April 1962 am Sitz unserer Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich, sowie bei unserer Direktion für die Wetschweiz in Genf, Place Cornavin (Bahnhofgebäude), zur Einsichtnahme zur Verfügung. Stimmberechtigt sind nur die bis zum heutigen Tage im Aktienregister eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft. Bis in die Generalversammlung werden keine neuen Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Zürich, den 14. März 1962.

Für den Verwaltungsrat der SWISSAIR  
der Präsident: Ernst Schmidheiny.

**Tagesordnung**

- 1 Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1961
- 2 Bericht der Kontrollstelle
- 3 Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung
  - c) Verwendung des Reingewinnes
- 4 Wahlen
  - a) Wahlen in den Verwaltungsrat
  - b) Wahl der Kontrollstelle
- 5 Verschiedenes

**SWISSAIR**

Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne



**Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

le lundi 16 avril 1962, à 15 heures, au Palais des Congrès à Zurich (Kongress-Saal), entrée K, Claridenstrasse. Ouverture des bureaux à 14 heures 30.

Le procès-verbal de l'assemblée générale de 1961 ainsi que les documents prévus à l'article 5, alinéa 2 des statuts seront à la disposition des actionnaires, au siège de notre société, Hirschengraben 84, Zurich, et auprès de notre direction pour la Suisse romande à Genève, place Cornavin (Bâtiment de la Gare), dès le 6 avril 1962. Seuls ont droit de vote, les actionnaires inscrits à ce jour dans le registre des actionnaires de notre société. Aucune nouvelle inscription ne sera portée dans ce registre jusqu'à la conclusion de l'assemblée générale.

Zürich, le 14 mars 1962.

Au nom du conseil d'administration de SWISSAIR  
le président: Ernst Schmidheiny.

**Ordre du Jour:**

- 1 Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1961
- 2 Rapport des vérificateurs des comptes
- 3 Décision de l'assemblée générale sur
  - a) le rapport annuel et les comptes de l'exercice 1961
  - b) la décharge à donner aux organes de l'administration pour leur gestion
  - c) l'utilisation du bénéfice net
- 4 Elections
  - a) au conseil d'administration
  - b) des vérificateurs des comptes
- 5 Divers

**Funivia Brusino Arsizio/Serpiano AG.**

**Bekanntmachung an die Aktionäre**

Der Verwaltungsrat der Funivia Brusino Arsizio/Serpiano AG, gestützt auf Paragraph 29 der Statuten, bringt den Herren Aktionären folgendes zur Kenntnis:

1. Die ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 5. Februar 1962 in Lugano hat eine Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 100 000.— von bisher Fr. 300 000.— auf neu Fr. 400 000.— beschlossen durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 250.— nominell.
2. In Anwendung von Paragraph 4 der Gesellschaftsstatuten hat der Verwaltungsrat am 5. Februar und 9. März 1962 beschlossen, die neu auszugehenden Inhaberaktien der Gesellschaft von Fr. 250.— nominell den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen Aktie auf drei alte Aktien zum Bezug anzubieten, wobei der Bezugspreis auf Fr. 250.— pro Titel plus eidg. Titelstempel angesetzt worden ist.
3. Die Herren Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, das ihnen im Sinne der obigen Beschlüsse zustehende Bezugsrecht bis spätestens 30. April 1962 auszuüben. Aktionäre, die das Bezugsrecht ausüben wollen, haben dies fristgerecht der Neuen Bank Zürich in Chiasso schriftlich anzuzeigen unter Einreichung des Coupons Nr. 3 und Einzahlung des auf die Anzahl neuer Titel, die sie zu beziehen berechtigt sind, entfallenden Liberierungsbetrages von Fr. 250.— plus 2% eidg. Titelstempel, total Fr. 255.— pro Titel.

Die neuen Titel werden den Aktionären, die die Formalitäten zur Ausübung des Bezugsrechtes erfüllt haben, von der Neuen Bank Zürich in Chiasso nach Ablauf der Frist vom 30. April 1962 zugestellt werden.

Chiasso, den 2. April 1962.

Der Verwaltungsrat.

**Funivia Brusino Arsizio/Serpiano S.A.**

**Avviso agli azionisti**

Il consiglio di amministrazione della Funivia Brusino Arsizio/Serpiano S.A. porta a conoscenza degli azionisti quanto segue:

- 1° L'assemblea generale ordinaria della società, tenutasi il 5 febbraio 1962 a Lugano, ha deciso un aumento di capitale di 100 000 fr. da 300 000 fr. a 400 000 fr. mediante emissione di 400 nuove azioni al portatore di 250 fr. nominali.
- 2° Conformemente al paragrafo 4 degli statuti della società il consiglio di amministrazione ha deciso il 5 febbraio 1962 e il 9 marzo 1962 di tenere a disposizione degli attuali azionisti, le nuove azioni al portatore di 250 fr. nominali nella proporzione di una nuova azione ogni 3 azioni vecchie, contro versamento dell'importo di 250 fr. per titolo + bollo federale.
- 3° I signori azionisti sono invitati ad esercitare il loro diritto di opzione di cui sopra al più tardi entro il 30 aprile 1962. Gli azionisti che desiderano usufruire del loro diritto di opzione, devono notificare ciò per iscritto alla Nuova Banca di Zurigo a Chiasso, presentando il tagliando N° 3 e versando l'importo corrispondente al numero delle azioni da ritirare, cioè 250 fr. per titolo + bollo federale del 2%, ossia 255 fr. a titolo.

I nuovi titoli saranno consegnati agli azionisti che hanno esercitato il diritto di opzione non appena trascorso il termine del 30 aprile 1962.

Chiasso, il 2 aprile 1962.

Il consiglio di amministrazione.

**LYKES LINES**

Prochains départs		à destination de
(sauf imprévu)		
s/s «Louise Lykes» .....	de Rotterdam	12 avril
s/s «Charlotte Lykes» .....	de Brême	15 avril
	d'Anvers	20 avril
s/s «Zoella Lykes» .....	de Brême	20 avril
	de Brême	26 avril
s/s «James McKay» .....	de Hambourg	20 avril
	de Brême	26 avril
s/s «Kenneth McKay» .....	de Brême	30 avril
s/s «Margaret Lykes» .....	de Rotterdam	4 mai
	d'Anvers	6 mai
s/s «John Lykes» .....	de Gênes	9 avril
		18 avril
s/s «Barbara Lykes» .....	de Gênes	18 avril

Renseignements par les agents généraux de frets pour la Suisse:

**RODOLPHE HALLER S.A.**

GENÈVE

7, rue des Gares

Tél. (022) 33 65 10 - Téléx: 2 21 61

BALE

St. Albanvorstadt 17

Tél. (061) 23 98 55 - Téléx: 6 23 33

Agents dans les ports:

- BREME: Lykes Lines Agency, Inc., Marlinsstrasse 34
- ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc., Westplein 2
- ANVERS: Lykes Lines Agency, Inc., Meirbrug 1
- LA HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain, 142, Boulevard de Strasbourg
- GENES: Paolo Scerni, Piazza Portello 10
- VENISE: Adriatic Shipping Company, Calle Largo XII Marzo 2098
- TRIESTE: Ellerman & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
- MARSEILLE: Consortium Maritime Franco-Américain; 68, bd. de la Major

**Das werbende Selbstklebe Band**

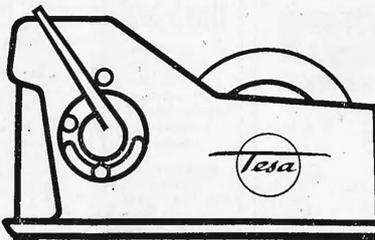
Tesa-Automat 033 mit verstellbarem Vorschub



Rationell, sauber und schnell verschliessen oder verpacken, markieren oder bündeln mit dem bedruckten, selbstklebenden Tesafilm

Praktisch zum Verarbeiten ab Rollen mit den vielen Tesa-Apparaten für jeden Zweck

Bandfix AG, Badenerstrasse 156, Zürich 36  
Telephon (051) 23 27 05



**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**

Müller-Gysin AG.  
Basel Zürich

**SHAB-LESERKREIS**

ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!

**Wenn alle Rechnungen pünktlich bezahlt würden**

hätten wir es leichter. Die ganze zeitraubende Mahnerei wäre überflüssig. Entlasten Sie sich davon. Uebertragen Sie uns wenigstens die unangenehmsten, die alten Ausstände zum Inkasso. Darauf sind wir seit vielen Jahren mit Erfolg spezialisiert.

Inkassobüro Confidentia GmbH  
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82